

35ème

Semaine

SEMAINE DU

2 Mai 1904

# " LA SORCIERE "

Drame en 5 actes, par Victorien Sardou.



## Après le Theatre, le Bal

ou n'importe quand vous vous sentez fatigué,

## Une Tasse de Bovril

*renouvellera immédiatement votre énergie vitale, et renforcit, nourrit et stimule le système tout entier.*

# OXFORD CAFÉ

... RUE UNIVERSITE

Quelque chose meilleur que les meilleurs.

La clientèle la plus recherchée le fréquente.

Pour vous réserver des tables et des chambres, téléphonez à Up 1327.

Ce Café appartient à WM. KEARNEY, et est sous sa direction immédiate.

## NOUS PRETONS DE L'ARGENT ABSOLUMENT SANS INTERET

POUR PLUS D'INFORMATIONS

LA COMPAGNIE DE PRET ET D'EPARGNE

20 Ave St Alexis  
Montreal



CHANCY, Frères  
15 & 17 Steuy

# “ LA SORCIERE ”

Pièce en 5 actes, par Victorien Sardou.

## DISTRIBUTION :

LE CARDINAL XIMÉNÈS	.....	M.M. P. Laurel
DON ENRIQUE DE PALACIOS	.....	V. Perny
DON LOPEZ DE PADILLA	.....	F. Dhavrol
CARDENOS	.....	A. Véniat
CLÉOFAS	.....	Fertinel
OLIVEIRA	.....	R. Darcy
RAMIRO	.....	G. Laby
CALABAZAS	.....	Marc
FAREZ	}	Ritter
TORILLO		
VELASCO	}	Dubarry
UN CHEVRIER		
ZORAYA	.....	Mmes C. Varennes
AFRIDA	.....	M. Devoyod
MANUELA	.....	Harmant
FATOUM	.....	C. Dartigny
AISHA	.....	M. Beauchamp
JOANA	.....	H. Rivière
ZAGUIR	.....	Dubuisson

Paysans, archers, peuple, etc.

- 1er ACTE : Sur les hauteurs qui bordent le Tage.  
 2e “ Salle Mauresque chez Zoraya.  
 3e “ Un patio dans le palais du gouverneur.  
 4e “ Grande salle du Tribunal.  
 5e “ Devant le portail de la Cathédrale du Tolède.

La Scène se passe à Tolède en 1506.

### Matinée Samedi.

Vu l'affluence du public, L'Administration rappelle que les Billets retenus à l'avance, non payés et non retirés à 7½ hrs précises seront remis en vente.

# LES CORSETS CROMPTON



matériaux. \* \* \* \* \*

Forme et façon parfaites. \* \* \* \* \*


Notre garantie accompagne chaque corset. \* \* \* \* \*

Vendus par toutes les meilleures maisons de Montréal. \*

Continuation de l'Ouverture des  
Modes du Printemps cette  
Semaine. \* \* \*

**PALAIS DES MODES**

No. 1785 rue Ste-Catherine.

 Dernière Nouveauté de Chapeaux venant  
de Londres et New-York.

MADAME BINETTE, PROPRIETAIRE.

**Les Bonbons Purs de**

*Gahan's*

Reignent sur les coeurs de cha-  
que amateurs de bonbons purs.

276, ST-LAURENT, pres Ste-Catherine  
Ci-devant Walkers

## Café Oriental...

Entrée Privée :  
179, Rue  
St-Chas-Borromée

Tél. Est 1255.

**Specialite du Jour** Justement reçu 1,000 ESCARGOTS, SERVIIS au CAFÉ  
ou à DOMICILE, à raison de 60c la DOUZAINÉ.  
Commandes par téléphone promptement exécutées. Une visite est respectueusement  
solicitée.

*Ouvert Jour et Nuit.*

**Salons Particuliers.**

*Service a la Carte.*

**LeBlanc & Théberge**  
Propriétaires.

**1929 STE-CATHERINE,** 2e rue à l'Ouest  
des Nouveautés.

## “ La Sorcière ”

**D**RAME en cinq actes, de V. Sardou, de l'Académie française, joué pour la première fois le 14 décembre 1903, au théâtre Sarah Bernhardt, à Paris.

L'action de “ La Sorcière ” se déroule au commencement du xvii<sup>e</sup> siècle, à Tolède, après la défaite des Maures par les Espagnols. Pour assurer les fruits de leur victoire à ces derniers, la Sainte Inquisition dût lancer des décrets sévères, dans le but de compléter l'œuvre de civilisation entreprise et pour isoler Maures et Sarrasins, à qui la longue possession du sol, l'énergie, la pureté de race donnaient une influence néfaste qu'il fallait à tout prix anéantir.

Fatalement, il y eut des victimes innocentes parmi les barbares que l'Église et le bras séculier durent frapper, mais c'est là une fatalité à laquelle, depuis l'origine du monde, l'homme ne peut échapper.

Ce qui ressort de l'épisode de ces temps tourmentés que représente la dernière œuvre de Sardou, c'est que le cardinal Ximenès, grand inquisiteur, n'était pas, son pénible devoir accompli. inaccïble à la pitié. C'est ainsi que tous ses efforts tendent avec succès, à sauver du supplice encourru don Enri-

# HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 rue Ste-Catherine

Entree privee : 179 ST-DOMINIQUE. Ouvert toute la nuit. Repas a la Carte

Prix Modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis.

Tel. Bell Est 1159 et 1063.

**JOS. GRAVEL, Prop.**

## Un Bienfait pour le BEAU SEXE



Poitrines parfaites  
par les.....

### Poudres Orientales

les seules qui assu-  
rent en trois mois le  
développement des  
formes chez la femme  
et guérissent la dys-  
pepsie et la maladie  
du foie. PRIX :  
Une boîte avec notice,  
\$1.00 Six boîtes,  
\$5.00  
Chez les pharmacia-  
ens ou envoyées  
par la maille.

Aux Etats-Unis, C. DeMartigny, Manchester, N. H.  
Agent général: L. A. BERNARD,  
1902 rue Ste-Catherine, Montréal.

## Eugène Girardot

... Charcuterie  
... Française

Déménagé au No. //

1878 RUE STE-CATHERINE

Rôtisserie, Pâtés de tous genres, Con-  
serves alimentaires, Pâtisserie  
et Cuisine Française.

Spécialité: pour Diners privés. Fer-  
meture après les Théâtres.

**Dr JOS. R. LALONDE, L. D. S.**

Chirurgien-Dentiste

168, RUE ST-DENIS, Bureau privé:  
En face de l'Université Laval. Est 2543

PROPRIETAIRE DU ...

Pure Gold Crown Dental Laboratory

TEL. BELL EST 1835

Heures de bureau : De 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.

## INSTITUT . . . . DERMATOLOGIQUE



286 ST-DENIS

Massage électrique pour les rides  
et toutes les imperfections de la peau  
pour un teint velouté. Venez rece-  
voir notre merveilleux traitement.

Poils follets enlevés pour toujours  
par l'Electrolysis. Aussi " Mando "  
les enlèvent en 5 minutes.

\$1.00 la bouteille.

Agent pour le fameux " Orange  
Lys " maladies des femmes.



Pas un nez de pareille. Une lunette ajustée  
avec un " Neverslip " est sur de ne ja-  
mais glisser. En vente chez

**ROD. CARRIERE, Opticien**

1741, Ste-Catherine, (Pres de la rue Sanguinet)  
Tel. Bell Est 2257

## BLANCHISSAGE

Si vous desirez conserver vos faux-cols, il  
faut qu'ils soient lavés à la main.

Un département où des ouvriers habiles s'occu-  
pent tous spécialement de ce genre d'ouvrage, est  
une des particularités de la BUANDERIE EL  
DORADO. Laissez-nous vous montrer comment  
nous pouvons blanchir vos faux-cols sans les  
détériorer.

**Eldorado Laundry, 221 RUE CADIEUX**

Tél. Est 1519. J. D. SICARD, Prop.

que de Pallacios, un chrétien qui s'est laissé prendre aux charmes de Zoraya la Sorcière.

Ce fait, s'il n'est pas rigoureusement historique, établit du moins avec exactitude l'indulgence pitoyable dont le Saint Office usait à l'occasion envers les égarés et détruit ainsi l'idée faussement répandue de son implacabilité irréductible.

Pour bien marquer la générosité du mouvement du cardinal, Sardou a dû assombrir le tableau ; mais les intelligents spectateurs ne verront là qu'un procédé antithétique, d'un effet puissant et seul capable de donner un élan dramatique à la pièce qui, sans cela, ne présenterait qu'un intérêt médiocre.

“ La Sorcière ” est une œuvre grandiose dont le caractère imposant ne peut être apprécié que par des spectateurs érudits, qualité propre à l'élite qui constitue les habitués des “ Nouveautés.”


---

# Chs Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers. . . . .

1537-1543, rue Ste-Catherine

— MONTREAL.

 Une visite est respectueusement sollicitée.

**VIGUEUR. SANTÉ. BEAUTÉ.**  
**LONGÉVITÉ. VOILA CE QUE**  
**DONNE A TOUS**  
**LES**

**DRAGEES RECONSTITUANTES**  
**LACHANCE**

LE PLUS EFFICACE DE TOUS LES RECONSTITUANTS; SE TROUVENT DANS  
 TOUTES LES PHARMACIES. EXPERIEES FRANCS PAR MALLE.

PH<sup>IE</sup> DÉPOSITAIRE  
**LACHANCE.**  
 MONTREAL

PRIX 50 CENTS

Pour rendre aux cheveux grisonnants leur couleur naturelle et leur beauté, pour nettoyer la peau et guérir les démangeaisons, en un mot pour préserver et restaurer les cheveux, le RENOVATEUR PARISIEN pour les cheveux de

# LUBY

n'est pas égalé. Sa composition en est telle qu'il ne faillit jamais, si on suit la direction; les demandes sans nombre du Luby et la grande quantité qu'on en vend prouvent qu'il donne satisfaction à tous ceux qui s'en servent.

50 cent la bouteille.

**LIBRAIRIE FRANCAISE** **JULES SAVARIN**  
 1738, STE - CATHERINE

Nouveautés de Paris !!

Petits bronzes fantaisie, Portes montres, Encriers, Epingliers, Vases, Bonbonnières, Service de fumeur, métal, Porcelaine, Pipes, Portes Cigares, Cigarettes, Blagues. Ecrins spéciaux pour présents.

Cigares en Boites de 10, 15 et 25.

Bonbons et Chocolats de Choix.

Boites de Fantaisie.

Grand assortiment de Livres nouveaux. Papeteries. Journaux.

## Victorien Sardou.

**V**ICTORIEN SARDOU est trop connu pour que nous retracions ici les grandes lignes de sa carrière, ce que d'ailleurs nous avons déjà fait à l'occasion des œuvres du même auteur que nous avons eu l'honneur de représenter.

Nous nous bornerons aujourd'hui à faire remarquer que Sardou est un occultiste assez réputé, et qu'il n'a jamais négligé d'exposer des scènes où les pouvoirs mystérieux de l'homme peuvent s'exercer conformément à la réalité des faits expérimentés.

C'est ainsi que dans " La Sorcière " il fait mettre en état d'hypnose la douce Joana par Zoraya, et que cette opération complétée par le rappel de la fille de Padilla au monde extérieur, lui vaut sa grâce officielle.

La scène de suggestion du second acte est exposée avec une grande simplicité et une rigoureuse exactitude.



La Semaine d'Exposition pour  
Chevaux Approche. . . . .

Faites en conséquence vos arrangements le plus tôt possible avec le meilleur coiffeur de la ville — **PALMER** — afin d'avoir, pour cette occasion, votre chevelure peignée au dernier goût.

Telephone  
MAIN 391



Les chars pas-  
sent à la porte.

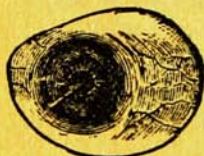
**PALMERS'**  
**PALMERS' 1745 Notre-Dame St.**

TEL. EST 1488

**Dr. D. Garneau**  
DENTISTE

638 rue **St-Denis**

(Près Avenue des Pins)



**YEUX**  
...ARTIFICIELS

**Cornet Acoustique**

**Emaculens** pour net-  
toyer les verres.

**Mal de Tête?** Eh bien,  
faites examiner vos yeux.

**CARRIERE**  
OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de  
Philadelphia. Instructeur d'Op-  
tique au Collège de Pharmacie  
de Montréal.

Magasin et Salons privés :

1741 rue **Ste-Catherine**

Entre St-Denis et Sanguinet.

BELL EST 2257.



*Demandez partout*

**Le célèbre  
Cognac**

**Gabriel Dubois**

A. O. FISET, Importateur

TEL. MAIN 4569.



*Durant les entr'actes allez chez*

**FRANK LACHAPPELLE**

1857 **Ste-Catherine** coin **Cadieux**

Où les Liqueurs, Cigares seront servis avec  
promptitude.

Une cloche électrique sonne 3 minutes avant  
lever du rideau.

**. . . AVIS . . .**

Nous prions nos annonceurs de bien vouloir nous faire parvenir la copie de leurs annonces, ou toutes demandes de nouveaux espaces, le **JEUDI, JUSQU'À 6 Hrs P.M.**, car après cette heure, nous ne pouvons leur garantir l'insertion dans le programme de la semaine suivante.

**L'Administration du Programme.**



IMPRIMERIE

**CHABOT & TANGUAY**

923, Ste-Catherine



EN FAISANT  
VOS ACHATS  
*Demandez les*  
**Timbres  
Rouges.**

Tél. Bell Est 1289.

**A. Provencher**  
**Marchand-  
Tailleur**  
**1889 RUE STE-CATHERINE**

✂ Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des Nouveautés.

## Deux Magasins...

J'ai l'honneur d'annoncer à mes clients aussi qu'au public en général que j'ai ouvert une succursale, avec un grand assortiment de **MUSIQUE** et **INSTRUMENTS** au No

**1814 RUE SAINTE-CATHERINE**

Entre Ste-Elizabeth et Ave de l'Hotel de Ville.

Toute commande adressée soit au magasin principal ou à la succursale sera exécutée avec soin et promptitude.

**EDMOND HARDY,** 1686 NOTRE-DAME  
1814 S. CATHERINE

T. 1 Bell Main 2466, Est 2683.

**La GOMME du Dr Adam**  
Guérit le mal de dents

**Elixir Anti-Migraine de Churchill**

Remède sans égal pour les maux de tête nerveux, causés par excès de travail, abus alcooliques ou débilité nerveuse. Guérison certaine de la névralgie. . . . .

**3 PHARMACIES QUENNEVILLE**

1406 & 691 Ste-Catherine. 397 St-Antoine.

**Pastilles  
Digesto.** Guérissent  
la Dyspepsie.  
Chez tous  
les pharmaciens.

**50c la Boite.**

**AVILA DEOM**

(Ci-devant Deom Freres.)

**LIBRAIRE**

**296, RUE ST-DENIS**

Près de la rue Emery.

✂ Une visite est sollicitée.

Tél. Bell Main 2786.

Tel. des March. 624.

**E. Fournier**

MANUFACTURIER  
DE

**Literie et Bourrure**

**122, 124, 126 RUE ST-LOUIS et 27 RUE GOSFORD**

Spécialité: Réparations de Matelas, Spring-Bed et Meubles bourrés.

**N. H. Langlois...**



**Grand Vatel  
Restaurant.**

*Table d'Hôte à 25 cents.*

**50 St-Jacques, Montréal**



La semaine prochaine, 9 Mai 1904

“Monsieur Alphonse”

Par Alexandre Dumas, Fils

“ Monsieur Alphonse ” est une des études les plus fortes et les plus intéressantes du maître à qui on doit tant de chef-d'œuvres et dont les thèses audacieuses soutenues avec tant de verve et d'esprit ont révolutionné la littérature en général et le théâtre en particulier.

“ Monsieur Alphonse ” fera époque dans l'histoire du Théâtre français, à Montréal.



# LA VIRILINE



Tonique des Organes  
Reproducteurs. . .

Infailible contre  
l'Impuissance. . .

*Guérit pour toujours, perte de vitalité, stérilité, excès, erreurs de jeunesse, épuisements, maladies des rognons et organes urinaires, faiblesse de nerfs, débilité générale, etc., etc.*

Livret bien cacheté concernant son efficacité et son emploi, expédié franco dans toutes les parties du monde, sous réception de deux centins pour couvrir les frais de poste. Adressez Boite Poste 713, Montréal.

Toute correspondance soit consultation ou renseignement tenue sous le plus grand secret.

Impressions . . .

Commerciales et

Artistiques . . .

EN NOIR ET EN COULEURS

Cartes, Circulaires,  
Affiches, Livrets,

CATALOGUES

Brochures, Journaux,  
Revue, Entetes de Lettres  
et de Comptes, Enveloppes,  
Etiquettes, Etc.



Reliure

Demandez-nous une soumission  
avant de placer votre prochaine  
commande d'Impressions. . . .

Téléphone Bell

EST 2809.

## CHABOT & TANGUAY

— IMPRIMEURS - RELIEURS —

923, Rue Ste-Catherine, Près DeLorimier, Montreal.

# Programme Musical

Exécuté par le Trio " Miro "

Marche originale .....	.....	.....	H. Miro
Pomone. Valse .. .....	.....	.....	Waldteuffel
Le Pardon de Ploërmel. Fantaisie .....	.....	.....	Meyerbeer
Damen Corso. Polka française.....	.....	.....	Komzac
Rêves dorés. Mazurka.....	.....	.....	Ed. Strauss

## AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chepeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1.30 heures aux matinées et à 7.30 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

*PRIX DES PLACES :*

ORCHESTRE	\$0.75
ARQUET, 1ère, 2ème et 3ème rangees	0.50
“ 4ème rangee, etc.	0.25
ALCON, 1ère rangee	0.75
“ 2ème, 3ème et 4ème rangees	0.50
“ 5ème rangee, etc.	0.25
BOGE,	\$1.00
“ (2ème galerie)	0.50
“ (entière, 6 places)	5.00
“ (entière, 6 places, 2ème galerie)	2.50

Matinee : SAMEDI.

